



CITTA' DI TORINO
DIREZIONE CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE
SERVIZIO ATTIVITÀ INTEGRATE
Ufficio Studi e Formazione
Ufficio Studi

CIRCOLARE N. 21
Informativa

OGGETTO: Circolazione Stradale.

Piano Urbano del Traffico.

“ZTL Bus Turistici”. Variazione periodo di validità e nuovo titolo di ingresso.

Deliberazione Giunta Comunale mecc. 201502858/006 del 14 luglio 2015.

Integrazione alla circolare del Corpo n. 80/15.

Come già indicato con la circolare del Corpo n. 80/15, si rammenta che con la Deliberazione della Giunta Comunale del 14 luglio 2015 mecc. 201502858/006, la Civica Amministrazione ha ritenuto che il periodo di sperimentazione per la “ZTL Bus Turistici”⁽¹⁾ si concluderà in data **30 giugno 2016**.

A tal fine è stata eliminata la possibilità di acquistare il permesso di circolazione con validità annuale, ferma restando la possibilità di acquisto del permesso giornaliero e plurigiornaliero; conseguentemente i permessi annuali acquistati entro il 30 giugno 2015 sono prorogati di diritto sino 30 giugno 2016.

Pertanto, limitatamente ai permessi annuali, qualsiasi data di scadenza indicata sopra gli stessi, la stessa deve essere intesa 30 giugno 2016.

Si allega, alla presente, fac-simile del permesso di circolazione in ZTL Bus.

ML/RB

Addì, 22-02-2016

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Dott. Ivo BERTI
(firmato in originale)

(1) Vds. Circolare del Corpo n. 30/15 e s.m.i.;



CITTA' DI TORINO

PERMESSO di CIRCOLAZIONE BUS TURISTICI a TORINO



fac-simile

EX000XE

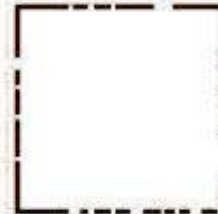
TARGA DEL VEICOLO/ Vehicle license plate number

ANNUALE

TIPOLOGIA DI PERMESSO / Type of permit

10.04.2015 - 10.04.2016

VALIDITA' (dal - al) / Validity (from - to)



ATTENZIONE / ATTENTION La targa registrata e indicata sul permesso deve coincidere con quella utilizzata. Il presente contrassegno deve sempre essere esposto in modo visibile sul parabrezza.

The license plate number registered and indicated on this permit must be the same as the license plate of the vehicle used. This permit must always be displayed clearly on the front wind shield.

**DEVE ESSERE INTESA
30.06.2016**

TERMINI E CONDIZIONI Il presente contrassegno consente al possessore di transitare nella ZTL Bus Turisti in orario 0-24 esclusivamente per il periodo di validità indicato e per il quale viene rilasciato, compreso in ZTL Centrale, ZTL Romana, ZTL trasporto pubblico, ad esclusione della ZTL Valentino e delle aree pedonali, e di sostare sul sedime stradale cittadino, ottenendo al pagamento ove previsto. Non consente la sosta nei luoghi ove vigono i divieti di sosta e di fermata vietate ai sensi degli artt. 157 e 158 del Nuovo Codice della Strada. Il permesso deve: a) essere stampato in tutte le sue parti (compreso targa e periodo di validità) a cura del richiedente; b) essere sempre esposto in modo ben visibile sul parabrezza; c) essere utilizzato per il solo veicolo autorizzato e per il solo periodo di autorizzazione. Il mancato utilizzo del permesso non dà diritto al rimborso.

TERMS AND CONDITIONS This permit allows the holder to circulate for 24 hours in the Tourist Bus LTZ exclusively for the period indicated, and for which it has been issued, including the LTZ Central, LTZRomana, LTZPublic Transport, and excluding the LTZ Valentino, pedestrian areas, and any parking on the city streets, complying with the payment where required. It is not allowed to park or stop in places where parking and stopping prohibitions are enforced under the Articles 157 and 158 of the Nuovo Codice della Strada. The permit must: a) be printed in all its parts (including license plate number and period of validity) by the applicant; b) be displayed in a clearly visible manner on the wind shield of the vehicle, both during circulation and when parked; c) be used only for the authorized vehicle and only for the period of authorization. Any payments made will not be subject to a refund. This permit is not refundable.